

# Dichiarazione di conformità UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, dichiara che la/e seguenti unità:

N° del modello	N° di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura
41188 con 41202	404800001 e superiori	Irroratrice Multi-Pro 1750 per grandi aree verdi	MULTI PRO 1750
41240	405100001 e superiori	Irrigatore Multi-Pro WM per grandi aree verdi	MULTI PRO WM
41393 con 41608	405100001 e superiori	Irroratrice per superfici erbose Multi Pro® 5800-D con sistema di irrorazione ExcelaRate	MULTI PRO 5800D [TORO RATE CONTROL]

Risulta(no) conforme(i) alle direttive di seguito riportate:

Modello/i	Direttive
41240	2006/42/CE (Sicurezza macchine), 2014/30/UE (EMC)
41188 con 41202; 41393 con 41608	2006/42/CE (Sicurezza Macchine), 2014/53/UE (Direttiva sulle Apparecchiature Radio)

I seguenti accessori/attacchi sono inoltre conformi alle direttive di seguito riportate previa installazione secondo le istruzioni relative ai modelli di cui sopra:

Modello	Descrizione	Direttiva
Accessori/Attrezzi per il modello 41188		
03247	Ventola di raffreddamento dell'operatore	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Pannello interruttori	2006/42/CE, 2014/30/UE
30669	Parasole universale bianco	2006/42/CE
30671	Parasole universale rosso	2006/42/CE
41202	Kit CE	2006/42/CE, 2014/30/UE
41208	Kit risciacquo	2006/42/CE, 2014/30/UE
41158	Kit premiscelatura chimica	2006/42/CE
41159	Kit avvolgitubo elettrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
41250	Kit luci di circolazione/omologazione	2014/30/UE
41631	Kit di finitura, X25 GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
130-8227	Kit finitura Sonic Boom	2006/42/CE
136-0457	Kit finitura tracciafile schiumogeno	2006/42/CE
138-2700	Kit luci operative	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2699	Kit lampada di segnalazione	2006/42/CE, 2014/30/UE
Accessori/Attrezzi per il modello 41240		
41216	Kit cavalletto	2006/42/CE
41241	Kit risciacquo	2006/42/CE, 2014/30/UE
41244	Kit premiscelatura chimica	2006/42/CE
41245	Kit avvolgitubo elettrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0459	Kit finitura tracciafile schiumogeno	2006/42/CE
127-9719	Kit ventola EFI	2006/42/CE
130-8228	Kit finitura Sonic Boom	2006/42/CE
131-3301	Kit finitura automatica	2006/42/CE
131-3302	Kit finitura manuale	2006/42/CE
Accessori/Attrezzi per il modello 41393		
41628	Kit omologazione	2014/30/UE

Modello	Descrizione	Direttiva
41621	Kit avvolgitubo rotante	2006/42/CE, 2014/30/UE
41622	Kit premiscelatura chimica	2006/42/CE, 2014/30/UE
41614	Kit risciacquo	2006/42/CE, 2014/30/UE
41608	Kit conformità EN	2006/42/CE
41621	Kit avvolgitubo – 5X00	2006/42/CE, 2014/30/UE
41632	Kit di finitura, X30 GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0458	Kit finitura tracciafile schiumogeno	2006/42/CE
130-8229	Kit finitura Sonic Boom	2006/42/CE
Accessori/Attrezzi per i modelli 41188 e 41393		
41624	Kit modem di correzione CDMA RTK, GeoLink	2006/42/CE, 2014/53/UE
41625	Kit modem di correzione GSM RTK, GeoLink	2006/42/CE, 2014/53/UE
41626	Kit antenna, GeoLink	2006/42/CE, 2014/53/UE
41630	Kit impianto di irrorazione di precisione GeoLink X25	2006/42/CE, 2014/53/UE
Accessori/Attrezzi per tutti i modelli		
41118	Kit pistola a spruzzo manuale	2006/42/CE
41249	Kit tracciafile schiumogeno	2006/42/CE, 2014/30/UE
41602	Kit barra coperta	2006/42/CE
41219	Kit Sonic Boom	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-8505	Kit lampada di segnalazione	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-8506	Kit targa	2014/30/UE



La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione Europea.

Certificazione:



John Heckel  
Sr. Engineering Manager  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
January 8, 2019

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## **Informativa sulla privacy SEE/Regno Unito**

### **Utilizzo delle vostre informazioni personali da parte di Toro**

The Toro Company ("Toro") rispetta la vostra privacy. Quando acquistate i nostri prodotti, possiamo raccogliere determinate informazioni personali su di voi, direttamente da voi o tramite la vostra azienda o distributore Toro. Toro utilizza queste informazioni per adempiere ai propri obblighi contrattuali, come registrare la vostra garanzia, elaborare la vostra richiesta in garanzia o contattarvi in caso di un richiamo di prodotto, e per finalità aziendali legittime, come valutare la soddisfazione dei clienti, migliorare i nostri prodotti o fornirvi informazioni su prodotti che potrebbero essere di vostro interesse. Toro può condividere i vostri dati con le nostre consociate, affiliate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Inoltre, possiamo divulgare le informazioni personali ove richiesto ai sensi della legge o in relazione alla vendita, acquisto o fusione di un'attività. Non venderemo mai le vostre informazioni personali a nessun'altra società a scopi di marketing.

### **Conservazione delle vostre informazioni personali**

Toro conserverà le vostre informazioni personali per tutto il tempo pertinente alle finalità di cui sopra e in conformità con i requisiti normativi. Per maggiori informazioni sui periodi di conservazione dei dati applicabili, contattate [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### **L'impegno di Toro per la sicurezza**

Le vostre informazioni personali possono essere elaborate negli Stati Uniti o in altri paesi in cui possono essere in vigore leggi sulla protezione dei dati meno rigorose di quelle del vostro paese di residenza. Ogniqualvolta trasferiamo le vostre informazioni al di fuori del vostro paese di residenza, adotteremo tutte le misure richieste per legge al fine di garantire l'implementazione delle opportune tutele per proteggere le vostre informazioni e assicurarci che vengano trattate in sicurezza.

### **Accesso e correzione**

È vostro diritto correggere o riesaminare i vostri dati personali, oppure rifiutare o limitare il trattamento dei vostri dati. A tale scopo, contattateci via email all'indirizzo [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). In caso di perplessità in relazione al modo in cui Toro gestisce le vostre informazioni, vi invitiamo a parlarne direttamente con noi. Tenete presente che i residenti europei hanno diritto a sporgere reclamo presso la propria Autorità di protezione dei dati.

# EU Specifications

## Dati di alimentazione, massa e vibrazioni della macchina

Modello	Potenza nominale (kW)	Massa della macchina <sup>‡</sup> (kg)	Vibrazione mano/braccio (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Vibrazione corpo intero (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Livello per la mano sinistra	Livello per la mano destra	Incertezza	Livello	Incertezza
41188	15,7	998	3,2	3	1,6	0,58	0,29
41393	26,9	1307	0,8	0,8	0,4	0,3	0,14

<sup>‡</sup> Con serbatoi vuoti nella configurazione operativa normale

<sup>A</sup> Determinato in conformità con EN ISO 20643

<sup>B</sup> Determinato in conformità con EN 1032

## Dati di potenza acustica della macchina

Modello	Pressione acustica (dBA) <sup>1</sup>		Potenza acustica (dBA) <sup>2</sup>	
	Livello	Incertezza	Livello	Incertezza
41188	86	1	98	1
41393	85	1	99	1

<sup>1</sup> Livelli ponderati su A, misurati nella posizione dell'operatore, determinati in conformità con EN ISO 11201.

<sup>2</sup> Determinato in conformità con ISO 11094:1991.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.